

I stood here in my dark dreams

(Ich stand in dunklen Träumen)

for SATB Chorus and Piano

Christian Johann Heinrich Heine
(1797–1856)

English Verse text by
James McCullough

Clara Wieck Schumann (1819–1896)
Op. 13, No. 1 (1840)

Choral version edited and arranged by
James McCullough (ASCAP)

Reasonably slow (♩ = 80–82)

Piano

p

p always flowing

S
I stood here in my
Ich stand in dunk-len

p always flowing

A
I stood here in my
Ich stand in dunk-len

p always flowing

T
I stood here in my
Ich stand in dunk-len

p always flowing

B
I stood here in my
Ich stand in dunk-len

p

Program notes for this edition can be found at the publisher's product page for this title.

7

dark dreams, and gazed at your pic - ture there, and
 Träu - men und starr - te ihr Bild - niss an, und

dark dreams, and gazed at your pic - ture there, and
 Träu - men und starr - te ihr Bild - niss an, und

8 dark dreams, and gazed at your pic - ture there, and
 Träu - men und starr - te ihr Bild - niss an, und

dark dreams, and gazed at your pic - ture there, and
 Träu - men und starr - te ihr Bild - niss an, und

mp

10

poco

your be - lov - ed face showed life that re - newed with each
 das ge - lieb - te Ant - - litz, heim - lich zu le - ben be -

poco

your be - lov - ed face showed life that re - newed with each
 das ge - lieb - te Ant - - litz, heim - lich zu le - ben be -

poco

your be - lov - ed face showed life that re - newed with each
 das ge - lieb - te Ant - - litz, heim - lich zu le - ben be -

poco

your be - lov - ed face showed life that re - newed with each
 das ge - lieb - te Ant - - litz, heim - lich zu le - ben be -

poco a poco

13

stare. gann. A - Um

stare. gann. A - Um

stare. gann. A - Um

stare. gann. A - Um

mf *pp*

16

f *mp*

round your lips there blossomed a smile with wondrous
 ih - re Lip - pen zog sich, ein Lächeln wunder -

f *mp*

round your lips there blossomed a smile with wondrous
 ih - re Lip - pen zog sich, ein Lächeln wunder -

f *mp*

round your lips there blossomed a smile with wondrous
 ih - re Lip - pen zog sich, ein Lächeln wunder -

f *mp*

f *mp*

l.h.

Più mosso e passione

mp

19

light; and from your eyes, hot tear - drops, flowed
 bar und wie von Weh-muths - trä - nen er -

light; and from your eyes, hot tear - drops, flowed
 bar und wie von Weh-muths - trä - nen er -

light; and from your eyes, hot tear - drops, flowed
 bar und wie von Weh-muths - trä - nen er -

light; and from your eyes, hot tear - drops, flowed
 bar und wie von Weh-muths - trä - nen er -

Più mosso e passione

mp

20

free - ly through-out the night. And then, my tears ran
 glänze - te ihr Au - gen - paar. Auch mei - ne Thrä-nen

Affetuoso

mf

22

free - ly through-out the night. And then, my tears ran
 glänze - te ihr Au - gen - paar. Auch mei - ne Thrä-nen

free - ly through-out the night. And then, my tears ran
 glänze - te ihr Au - gen - paar. Auch mei - ne Thrä-nen

free - ly through-out the night. And then, my tears ran
 glänze - te ihr Au - gen - paar. Auch mei - ne Thrä-nen

free - ly through-out the night. And then, my tears ran
 glänze - te ihr Au - gen - paar, Auch mei - ne Thrä-nen

Affetuoso

*poco a poco**mf*

23

free - ly through-out the night. And then, my tears ran
 glänze - te ihr Au - gen - paar. Auch mei - ne Thrä-nen

25

f cease - less, still flow - ing down to my cheek: and,
f flos - sen mir von den Wan-gen her - ab, und

f cease - less, still flow - ing down to my cheek: and,
f flos - sen mir von den Wan-gen her - ab, und

f cease - less, still flow - ing down to my cheek: and,
f flos - sen mir von den Wan-gen her - ab, und

f cease - less, still flow - ing down to my cheek, and,
f flos - sen mir von den Wan-gen her - ab, und

f

f

Meno mosso e dolente

28

oh, I can - not be - lieve that I will not hear you
 ach, ich kanns nich glau - ben, dass ich Dich ver - lo - ren

rit. mp

oh, I can - not be - lieve that I will not hear you
 ach, ich kanns nich glau - ben, dass ich Dich ver - lo - ren

rit. mp

oh, I can - not be - lieve that I will not hear you
 ach, ich kanns nich glau - ben, dass ich Dich ver - lo - ren

rit. mp

oh, I can - not be - lieve that I will not hear you
 ach, ich kanns nich glau - ben, dass ich Dich ver - lo - ren

rit. mp

rit. mp

31 *a tempo*

speak.
hab!
a tempo

speak.
hab!
a tempo

8 speak.
hab!
a tempo

speak.
hab!

a tempo

mf *mp*

34

rit. *p*

pp
l.h.